

HIGH LIGHTS TWO

INDEX

COMPANY PROFILE

CITTERIO__pages 2—7

/ CITTERIO SOUND SYSTEM

C-SS__pages 10—13

Design F. Mirenzi, V. Parigi

> PARTITIONS

RAY__pages 16—21

Design P. Borgonovo

BASIC__pages 22—25

Design F. Mirenzi, V. Parigi

VISION__pages 26—29

Design F. Mirenzi, V. Parigi

SEALED__pages 30—33

Design F. Mirenzi, V. Parigi

† MODULAR SYSTEMS

FACE__pages 36—37

Design P. Borgonovo

TROLLY__pages 38—39

Design P. Borgonovo

PROGRAMMA 3__pages 40—43

Design F. Mirenzi, V. Parigi

┐ WORKSTATIONS

SHARD__pages 46—49

Design P. Borgonovo

POINT__pages 50—51

Design F. Mirenzi, V. Parigi

RUNNER__pages 52—53

Design M. Acerbis

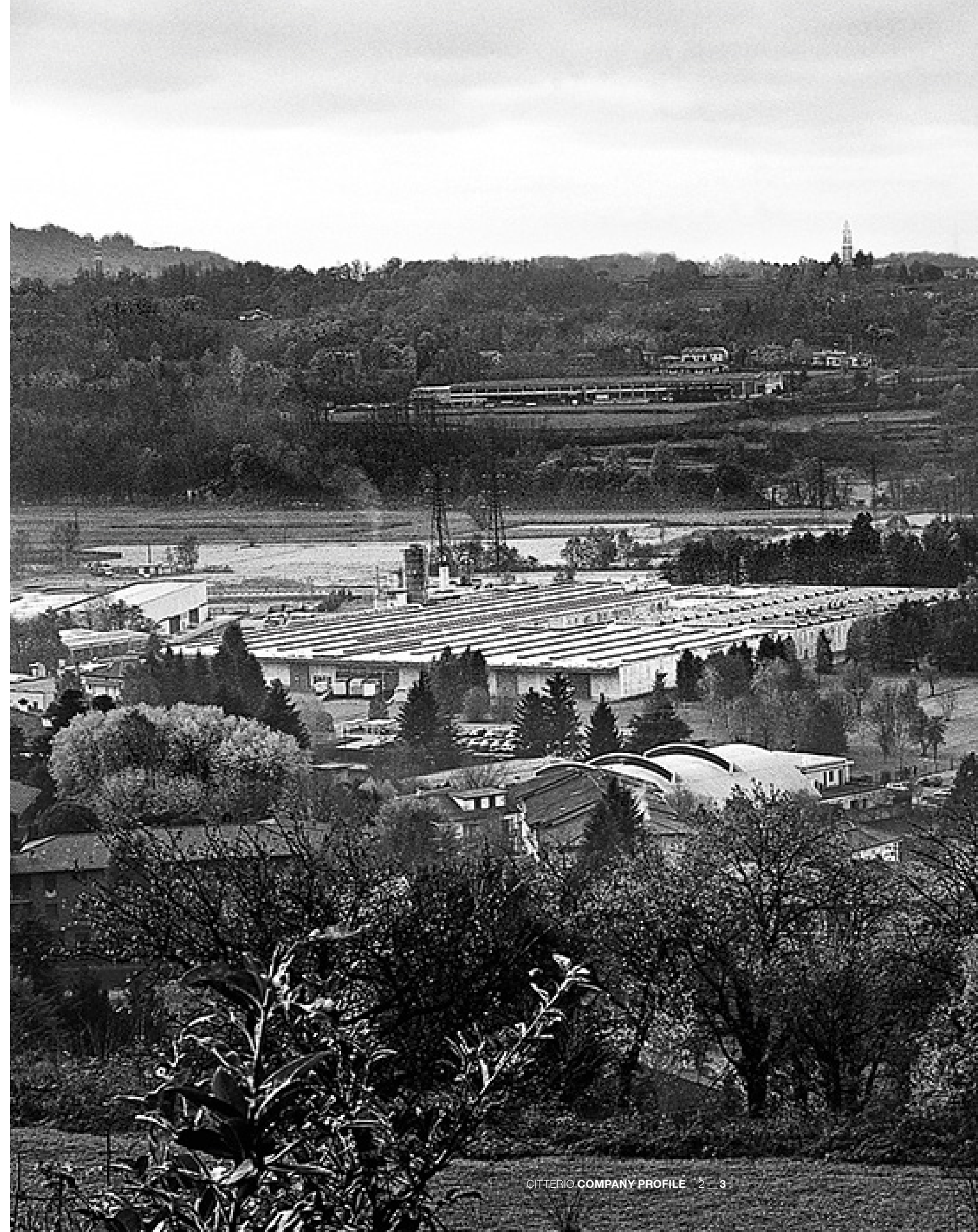
CORNER__pages 54—55

Design M. Ruiz

CITTERIO RESEARCH DEVELOPMENT & COMFORT

Prestigiose e importanti realizzazioni confermano la potenzialità tecnica e industriale di Citterio. L'azienda offre un servizio qualificato e globale in grado di valorizzare gli investimenti dell'utenza, che utilizzando Citterio ha garanzie di continuità e solidità. Citterio è un'azienda dinamica, protesa verso il futuro disposta a raccogliere le sfide del mercato, alla costante ricerca di nuove soluzioni tecnologiche mediante l'uso di materiali avanzati e con particolare attenzione all'ambiente. Citterio, leader europeo delle pareti mobili per l'ufficio, realizza quasi il 10% della quota dell'intero mercato delle pareti attrezzate in Italia. Una posizione di preminenza conquistata grazie ad un prodotto di altissima qualità, ad un servizio di primo livello e ad un sistema produttivo flessibile che permette di fornire in tempi estremamente veloci risposte altamente personalizzate. Innovazione tecnologica, cultura del progetto, versatilità progettuale, essenzialità del design sono le caratteristiche che ci contraddistinguono.

Citterio's technical and manufacturing skill is confirmed by many important and prestigious projects. A synonym for continuity and solidity, the company offers a highly-qualified and complete service and is able to maximise the investment of each customer. At Always looking the future, Citterio is a dynamic company that never fails to take up the challenges of the market and is constantly striving to develop new technological solutions and create high-quality products through the use of advanced materials with particular attention to the environment. A leading European manufacturer of office partitions, Citterio claims almost 10% of the entire Italian wall partition market: a dominant position, obtained thanks to the extremely high quality of its products, a first-class service and a flexible production system, designed to provide highly-customised responses in a very short time. Technological innovation, project culture, design versatility, simplicity of design are the values that characterize us.



CITTERIO, PEOPLE MATERIALS & TECHNOLOGIES



Un'azienda fatta di persone che ogni giorno si ritrovano in un ambiente sereno, amichevole e ricco di idee e dove queste idee prendono vita e diventano prodotti e poi progetti.

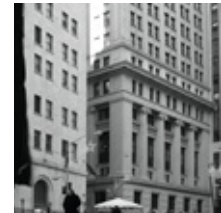
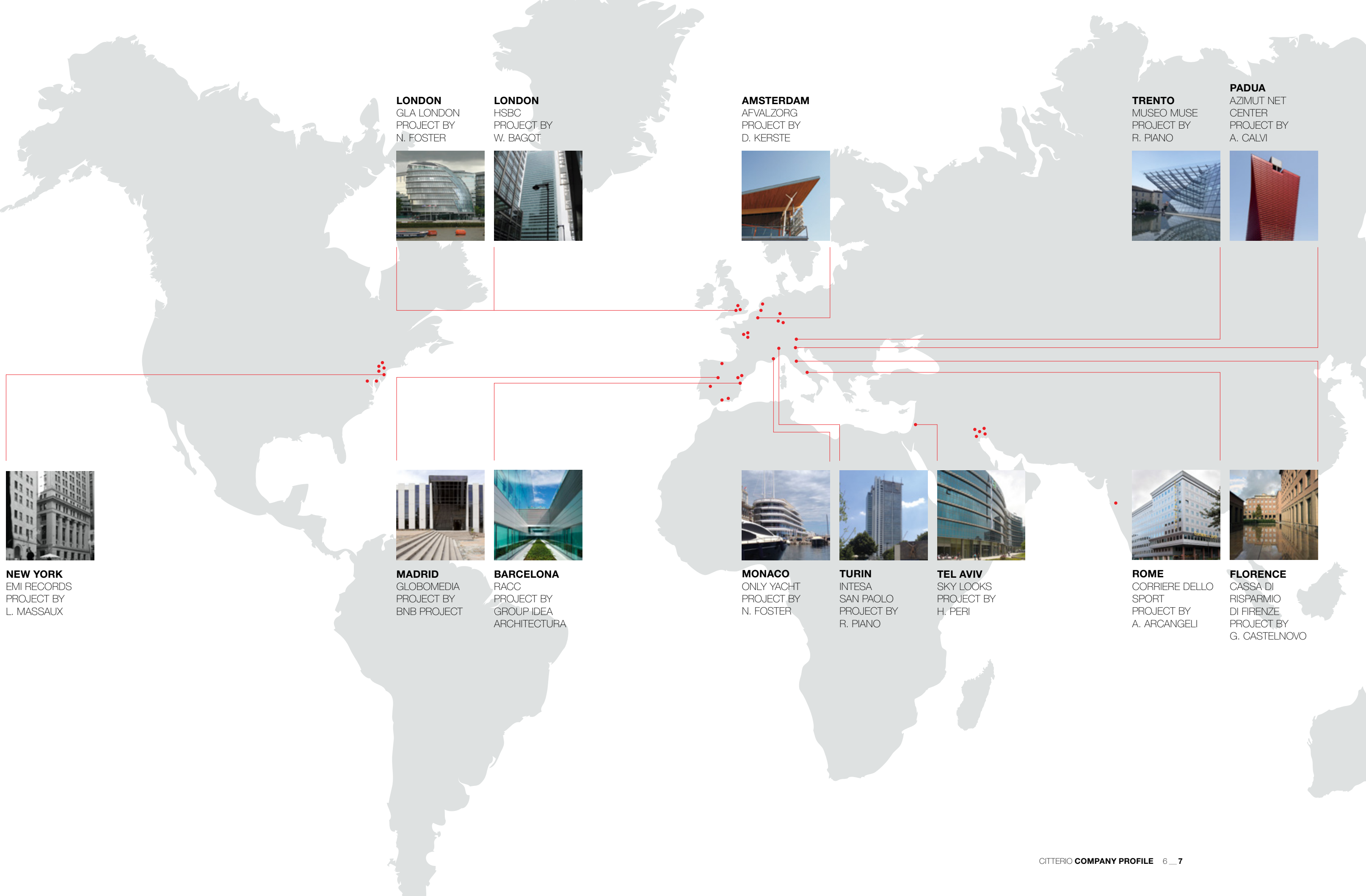
Un'azienda dove legno, vetro e alluminio, materiali nobili, i quali vengono plasmati da mani esperte che li trasformano in prodotti attraverso i quali vengono creati ambienti di lavoro confortevoli, ergonomici e dal design essenziale ed elegante.

Un'azienda attenta al benessere sia dei propri lavoratori, ma anche ai lavoratori di tutto il mondo, dove il design, l'eleganza e la trasparenza rendono gli ambienti di lavoro ospitali proprio come un ambiente domestico.

A company made of people, who get together every day, in a relaxed, friendly and creative environment, to turn ideas into products, and eventually projects.

A company where noble materials, such as wood, glass and aluminium, that are shaped by expert hands that turn them into products thanks to that we are created work environments comfortable, ergonomic with a simple and elegant design.

A company that is committed to the welfare of its workers, and of workers all over the world, where in the work environment design, elegance and transparency are used to produce the same welcoming feel of a home environment.



NEW YORK
EMI RECORDS
PROJECT BY
L. MASSAUX



LONDON
GLA LONDON
PROJECT BY
N. FOSTER



LONDON
HSBC
PROJECT BY
W. BAGOT



AMSTERDAM
AFVALZORG
PROJECT BY
D. KERSTE



MADRID
GLOBOMEDIA
PROJECT BY
BNB PROJECT



BARCELONA
RACC
PROJECT BY
GROUP IDEA
ARCHITECTURA



MONACO
ONLY YACHT
PROJECT BY
N. FOSTER



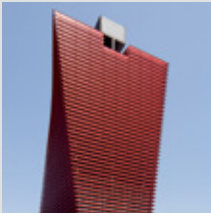
TURIN
INTESA
SAN PAOLO
PROJECT BY
R. PIANO



TEL AVIV
SKY LOOKS
PROJECT BY
H. PERI



TRENTO
MUSEO MUSE
PROJECT BY
R. PIANO



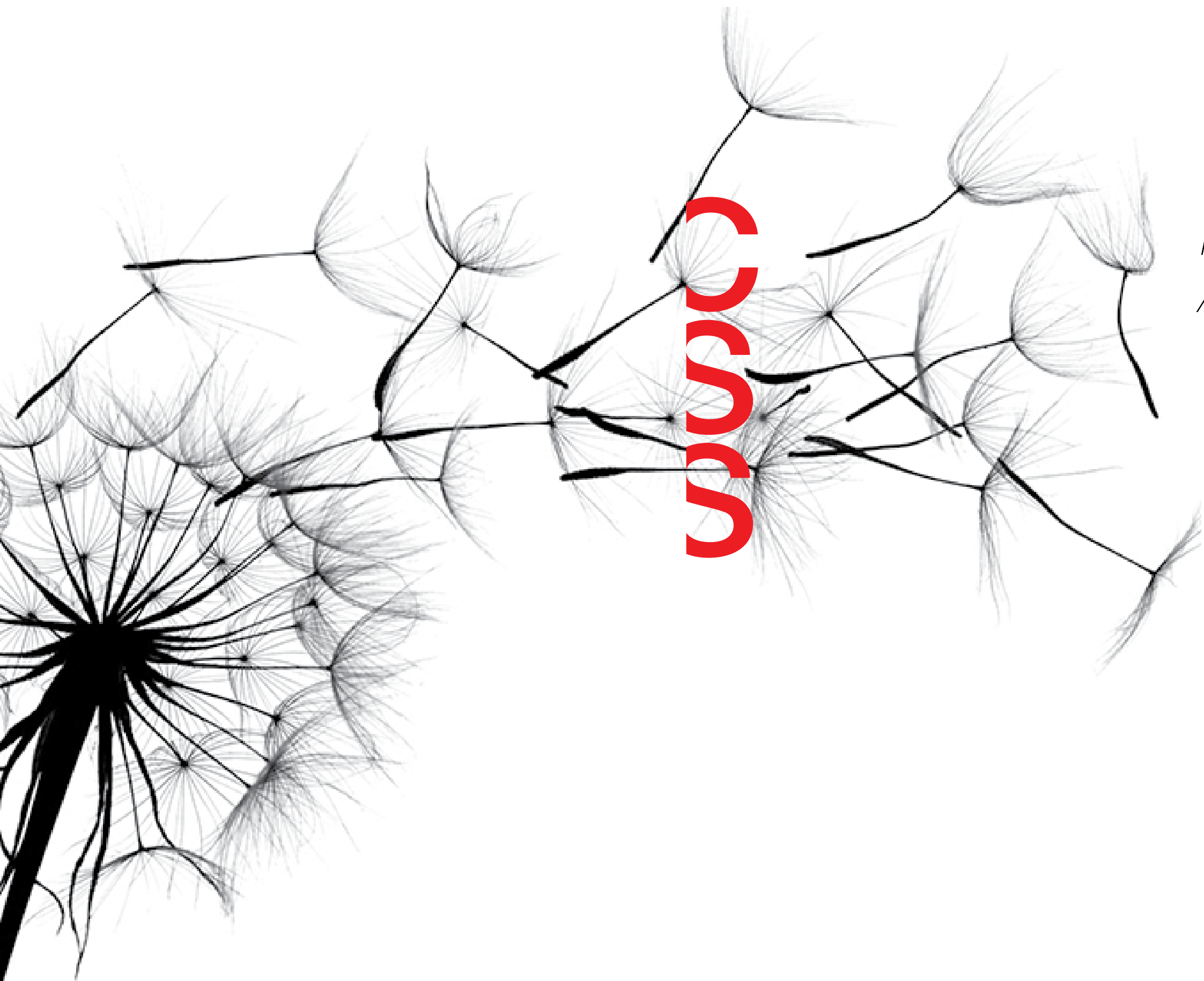
PADUA
AZIMUT NET
CENTER
PROJECT BY
A. CALVI



ROME
CORRIERE DELLO
SPORT
PROJECT BY
A. ARCANGELI



FLORENCE
CASSA DI
RISPARMIO
DI FIRENZE
PROJECT BY
G. CASTELNOVO



cssc

*RELAX
ACOUSTIC
COMFORT*

C-SS CITTERIO SOUND SYSTEM /



C-SS può essere utilizzato per realizzare ambienti di ogni genere in cui diventa necessario effettuare la correzione acustica. Tali ambienti possono essere hall d'ingresso di uffici, alberghi, spazi per collettività, sale riunioni, aule per corsi, internet point, aree break, ecc. Il sistema C-SS si compone di elementi modulari autoportanti e componibili, ottenuti con materiali tecnici dalla caratteristiche di alto assorbimento acustico, progettati appositamente per ottenere, proprio tramite il loro design, superfici a fonoassorbimento variabile. Inoltre i materiali di cui si compongono i pannelli, sono atossici, ignifughi e non rilasciano scorie.

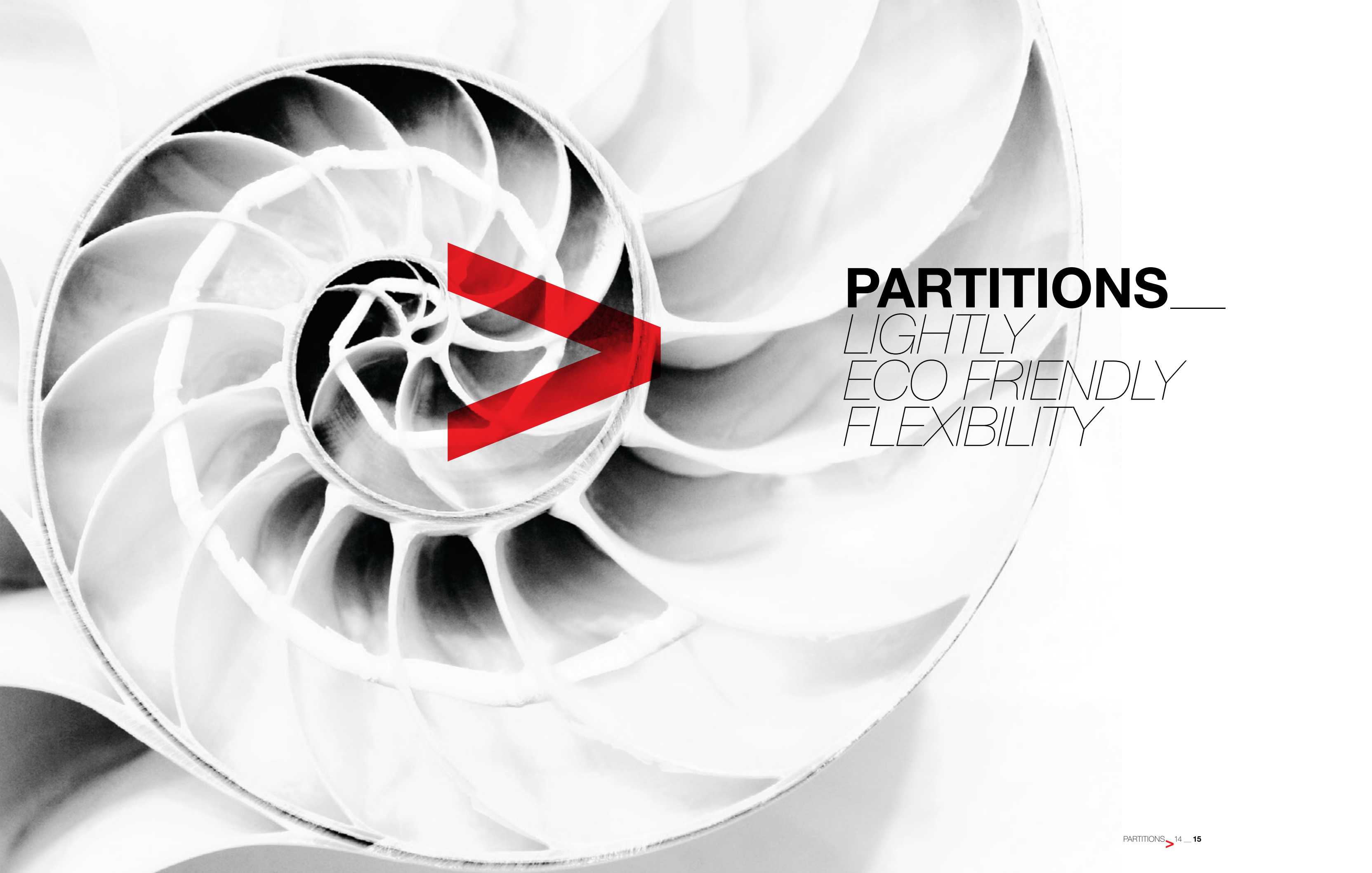
C-SS can be used for any type of interior where acoustic correction become necessary: office and hotel foyers, public areas, meeting rooms, classrooms, internet points, break areas, etc. The C-SS system consists of modular free-standing elements made of high-performing noise absorption technical materials, specifically designed to create surfaces with varying sound absorption degrees. The panels' materials are non-toxic, fire-resistant and free from residues.





Angoli perfetti e definiti, maniglie che si integrano perfettamente in ogni ambiente.

Clean, clear-cut angles, handles to suit perfectly in any environment.



PARTITIONS_____

*LIGHTLY
ECO FRIENDLY
FLEXIBILITY*

RAY >



Ray è un sistema di pareti divisorie nato dall'esigenza di creare un prodotto "custom made" capace di riflettere la filosofia aziendale ed estendere le possibilità progettuali. I profili minimali e raffinati sono personalizzabili, a seconda delle necessità del cliente, con una vasta gamma di finiture e colori. Ray è una parete monovetro, senza montanti verticali, dove il "raggio di colore" si allinea perfettamente con i profili superiori ed inferiori, anche in presenza di porte scorrevoli e a battente, anch'esse interamente vetrate. La particolare forma del profilo si distingue per l'ingombro minimale e la cura dei dettagli estetici.

Ray is a partition system born from the need to create a "custom made" product able to reflect the company's philosophy and extend the design possibilities. The minimal and refined profiles are customized according to customer needs, with a wide range of finishes and colors. Ray is a single-glazed partition, without vertical uprights, where the "color ray" aligns perfectly with the upper and lower profiles, even in the presence of sliding and swivel doors, which are also entirely glazed. The particular shape of the profile is characterized by its minimal thickness and attention to aesthetic details.





Il raggio di colore risulta essere
una linea continua senza interruzioni.

*The ray of color appears to be
a continuous line without interruption.*



La linea di colore personalizzabile permette la progettazione di ambienti di lavoro “Custom Made”

The customizable line of color allows the design of “Custom Made” workplaces.

BASIC >



Basic è una parete divisoria progettata per rispondere in maniera semplice alle richieste di funzionalità e comfort ambientale. Trasparenza, luce e design la contraddistinguono. L'utilizzo del monovetro senza montanti o del modulo cieco rende questa parete dinamica, leggera e molto competitiva.

Basic is a partition designed to meet the needs of functionality and comfort. Transparency, light and design characterized this partition. The use of the single glass without uprights or solid panels makes this partition dynamic, lightweight and highly competitive.





La leggerezza visiva della porta scorrevole è determinata dalle dimensioni minime della sua cornice di alluminio.

The visual lightness of the sliding door is determined by the minimum size of its aluminium frame.

VISION 



Vision è il sistema di partizione interna dal design elegante e rigoroso. Ideata, progettata e realizzata per il raggiungimento del massimo comfort. Comfort in tutte le sue declinazioni, dal benessere visivo, al benessere estetico, dal benessere acustico, al benessere eco sostenibile. Vision è una parete vetrata senza struttura verticale portante, che dona la massima trasparenza con il minimo ingombro. Vision è anche una parete cieca, realizzata con pannellature dello stesso spessore per garantire la continuità progettuale.

Vision is the partition system with elegant and rigorous design. Conceived, designed and built to achieve maximum comfort. Comfort in all its forms, from visual comfort to aesthetic comfort, from sound comfort to eco-friendly comfort. Vision is a glazed partition without vertical structure, which gives the maximum transparency with a small thickness. Vision is also a blind wall, made with panels of the same thickness to ensure the continuity of design.





I profili, disponibili in diverse finiture,
definiscono ambienti dal gusto raffinato.

*The profiles, available in different
finishes, define tasteful spaces.*

SEALED >



La versatilità progettuale e compositiva della parete Sealed, permettono la libera partizione degli spazi architettonici contemporanei. La modularità e la possibilità di riconfigurazione rendono questo prodotto altamente personalizzabile ed in grado di rispondere a qualsiasi esigenza progettuale. Caratteristiche intrinseche della parete divisoria Sealed quali la modularità, la struttura metallica autoportante, l'attrezzabilità e l'integrazione con la produzione Citterio, la semplicità di montaggio e smontaggio di tutti gli elementi e soprattutto la possibilità di soddisfare, grazie alle doppie pannellature a intercapedine e con diversi allestimenti, ad un ampio spettro di requisiti e specifiche qualitative.

The versatility of design and composition of Sealed partition system, allows free separation of contemporary architectural spaces. The modularity and the possibility of reconfiguration makes this product highly customizable and able to meet any design requirement. Some of the main characteristics of Sealed system, are the modular design, self-supporting metal framework, optional fittings and fixtures, compatibility with the Citterio range, ease of assembly and disassembly of all components and, most of all, possibility to respond to a wide range of requirements and quality specifications thanks to its double-panel modules with cavity gap, available in a variety of different versions.





Angoli concavi o convessi, o con apertura variabile,
danno al progettista possibilità infinite di configurazione.

*Concave or convex corners, or with adjustable opening,
give the designer endless possibilities of configuration.*

MODULAR SYSTEMS

BEAUTY
EXCELLENCE

FACE 



Face è il sistema di parete divisoria, boiserie, che dà agli ambienti di lavoro la fisionomia che più desiderate. Si caratterizza per la massima flessibilità nelle applicazioni e nella progettazione di ambienti o singole pareti: si tratta di una boiserie altamente performante per qualità estetiche e tecniche di facile applicazione, che grazie alla sua raffinata presenza completa l'ambiente rendendolo protettivo ed accogliente. Il sistema Face integra molti altri elementi di arredo come porte e una vasta gamma di contenitori pensili che, come i ripiani, si possono distribuire seguendo i moduli della boiserie.

Face is the panelling-type wall partition system thought to give your work space the appearance you want. it is characterized for maximum flexibility of application and total design freedom, for both complete spaces and individual walls, this is an easy-to-assemble panelling-type system, featuring high performance technical characteristics and exceptional aesthetic qualities, whose elegant presence can add to any space, making it feel safe and welcoming. Face system combines with many other furnishing elements, including doors and a wide selection of wall-mounted storage units and shelves, to be fitted in the lines of the panelling modules.



TROLLY 



Trolly è una libreria bifacciale, elegante e modulare che rende gli ambienti più confortevoli. Trolly è un sistema estremamente flessibile che permette uno sviluppo quasi infinito, caratterizzato da una particolare attenzione alla ricerca funzionale e tecnologica. La massima versatilità dimensionale e funzionale rende questo sistema adattabile ad ogni situazione di spazio e ambiente. Il risultato è un'immagine segnata dal contrasto tra la verticalità della struttura lineare portante e l'orizzontalità dei ripiani.

Trolly is an elegant two-sided modular bookcase, thought to add a welcoming touch to any environment. Especially focusing on functionality and technological research, Trolly is a highly-flexible system, with almost endless variations. Maximum versatility in terms of size and function makes this a system that can be adapted to suit any space or environment. The final effect is marked by the sharp visual contrast between the verticality of the support structure and the horizontal lines of the shelves.



PROGRAMMA 3



Programma 3 è un sistema modulare di pareti attrezzate ampio e flessibile. Le sue caratteristiche intrinseche gli permettono di rispondere puntualmente a qualsiasi richiesta di suddivisione degli spazi. Corridoi ciechi o vetrati, porte, angoli, rivestimenti di pilastri, personalizzazione dei materiali e finiture lo rendono un prodotto altamente versatile e attuale. La semplicità delle operazioni di montaggio e smontaggio delle pareti attrezzate consente di effettuare rapide modifiche senza intralciare il normale corso del lavoro delle persone che occupano quegli uffici.

Programma 3 is a modular storage wall which is extremely flexible. Its main characteristics allow it to respond promptly to any request for allocation of space. Solid or glazed corridors, single or double doors, positive or negative angles, pillar cladding, customization of materials and finishes make it a highly versatile and modern. Easy to assemble and disassemble, Programma 3 can be rapidly altered to meet new requirements without interfering with to the normal working practices.





La sua particolare cura del dettaglio rende questo armadio estremamente elegante senza perdere di vista la sua principale caratteristica: la funzionalità.

Its particular attention to detail makes this cabinet extremely elegant, without losing its main feature: the functionality.



WORK- STATIONS__

*PURE
CONTEMPORARY
ELEGANCE*



SHARD



La particolare forma triangolare della struttura portante di Shard è un segno fortemente distintivo del suo essere elegantemente minimalista e delinea il percorso strutturale dell'intero progetto. Pensato per organizzare con molteplici soluzioni i più svariati compiti operativi dettati dalle nuove modalità di lavoro. Questo sistema modulare, composto da cavalletti portanti e travi strutturali, permette con l'utilizzo di piani di diverse dimensioni di generare un'infinità di composizioni che variano dalla semplice scrivania a postazioni lineari multiple.

The structural leitmotif of the entire range, the unusual triangular section of Shard's support structure represents the distinctive sign of its elegant minimalism. Thought to offer multiple solutions for the organisation of the most diverse operating tasks associated with the modern work applications, this modular system combines support legs and beams with worktops of various sizes, to create endless variations, ranging from simple individual desks to multiple in-line workstations.





Shard è una postazione di lavoro all'insegna del design contemporaneo abbinato ad un'armoniosa razionalità.

Shard is a workstation dedicated to contemporary design combined the harmonious rationality.

POINT



Il sistema di piani di lavoro è elegante e funzionale al tempo stesso. Point è caratterizzato dalla struttura portante a cavalletto in alluminio e dalle molteplici finiture dei piani. La flessibilità progettuale e le ampie possibilità dimensionali la rendono l'interprete ideale per rispondere alle richieste di ogni tipo. Point coniuga il rigore del design con la duttilità di ogni componente, secondo le concezioni più aggiornate dei sistemi per ufficio. Point è in grado di rispondere sia alle necessità di distribuzione dello spazio di chi lavora su un semplice tavolo rettangolare, sia alle esigenze più complesse del lavoro di gruppo, che richiede la configurazione di uno spazio articolato.

This desk system is elegant and functional at the same time. Point is characterized by the structure in aluminum and multiple finishes the worktops. The design flexibility and the large dimensional possibilities can make it the ideal interpreter to meet any kind of needs. Combining rigorous design with highly-versatility components, in line with the most modern interpretations of office systems, Point is able to meet the basic layout requirements of those who work alone on simple rectangular tables, as well as the more complex needs of a team requiring to work together in a more structured layout.



RUNNER



Il nostro stile di vita è sempre più integrato agli oggetti che usiamo tutti i giorni. Siamo abituati ad interagire con strumenti di comunicazione e muoverci in spazi dimensionalmente sempre più piccoli. Il Runner Table è la risposta a questo stile di vita, permette di utilizzare lo spazio sotto al piano per riporre oggetti e pensieri, è un tavolo caratterizzato da un design essenziale ed efficace. Uno strumento ON/OFF a seconda del momento di vita della nostra giornata.

Our lifestyle is increasingly integrated with the objects we use every day. We regularly interact with numerous means of communication and move in increasingly smaller spaces. Runner Table is Citterio's answer to this change in lifestyle, optimising the use of the space under the worktop in order to store things and thoughts. Despite its original design, this remains a minimal, simple and effective object. An instrument that can be switched ON and OFF depending on the time of the day.



CORNER



Questa collezione di tavoli direzionali, si combina perfettamente con la scrupolosa attenzione per il dettaglio evidenziata dalle pareti perfettamente tracciate di un edificio. Un sistema di geometrie severe, derivate dall'incontro di angoli retti che definiscono un raffinato insieme di piani lineari e di composizione ortogonale. Corner deriva dalla sinfonia di incontri in corrispondenza di spigoli, di piani spezzati in ogni angolo, che si proiettano in linee indipendenti verso nuove direzioni.

This collection of executive desks and tables is the perfect match for the highest care for detail expressed in an accurately designed building. A system of right angles and clear-cut lines, forming an elegant ensemble of linear planes and perpendicular compositions. Corner is a symphony of lines meeting sharply into edges and planes breaking into angles, each one projecting independently into new directions.



AD
Bestetti Associati

Graphic Design
Blackspace,
Byung Soo Zocchi

Photo
Sergio Chimenti

Stylist
Silvia Fanticelli

Printed in Italy by
Grafiche Boffi Il.2015

Copyright ©
Citterio S.p.A. 2015

All rights reserved

Citterio S.p.A.
Via Don Giuseppe Brambilla 16/18
23844 Sirone (Lecco) - Italia
T +39.031.853545
F +39.031.853529
www.citteriospa.com
vendite@citteriospa.com

ISO 9001 and ISO 14001 Certified Company

